

Fissler GmbH, Harald-Fissler-Str. 1, 55743 Idar-Oberstein, Germany
Tel. +49 6781-403-0, Fax. +49 6781-403-321
www.fissler.de, www.fissler.com

620-002-00-491
0610/10/BAST

vitacontrol® digital




vitacontrol® digital



Fissler vitacontrol® digital















































CE

Dieses Produkt erfüllt die Vorgaben der EG-Richtlinie über die Elektromagnetische Verträglichkeit und der entsprechenden Normen:

2004/108/EG
DIN EN 55014-1:2006+A1; 2009+A2; 2011
DIN EN 55014-2:1997+A1; 2001+A2; 2008

Die Konformität mit diesen Regelungen wird durch das CE-Kennzeichen bestätigt.

This product complies with the provisions of the harmonized EC Directive for electromagnetic compatibility and the appropriate standards:

2004/108/EG
DIN EN 55014-1:2006+A1; 2009+A2; 2011
DIN EN 55014-2:1997+A1; 2001+A2; 2008

The conformity to this regulations is indicated by the CE-marking.



(D) Gebrauchsanleitung

Willkommen in der Welt des vitacontrol® digital – Einfach smart kochen.

Mit diesem Kochsystem haben Sie sich für ein innovatives Produkt von Fissler entschieden. Entdecken Sie eine Vielzahl an neuen, inspirierenden Möglichkeiten beim Kochen: Haben Sie schon mal ein Risotto in nur 5 Minuten zubereitet? Probieren Sie es einfach aus!

Mit Sicherheit SchnellKochen.
Die neue Fissler Cooking App, Ihr Smart device und der Fissler Schnellkochtopf der Serien vitavit® premium oder vitavit® edition bilden ein unschlagbares Team. Sie werden digital durch den Kochprozess geführt und wissen jederzeit was in Ihrem Schnellkochtopf passiert.

Die Funktionen des vitacontrol® digital (nachstehend VCD genannt) sind im Folgenden ausführlich beschrieben.



Inhaltsverzeichnis

Bitte beachten Sie:

Ein ausführliches App-Tutorial finden Sie in der Fissler Cooking App unter dem Menüpunkt „Hilfe & Tutorial“. Detaillierte Informationen zur Nutzung Ihres Schnellkochtopfes entnehmen Sie bitte der Gebrauchsanleitung, die Sie zusammen mit dem Produkt erhalten.

⚠ *1. Sicherheitshinweise*

- Lesen Sie bitte vor der ersten Inbetriebnahme diese Gebrauchsanleitung vollständig durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Geben Sie den VCD nur mit dieser Gebrauchsanleitung an Dritte weiter.
- Der VCD ist spritzwassergeschützt, aber nicht wasserdicht.
- Den VCD nicht in die Hände von Kindern geben (Verschluckungsgefahr Batterie).
- Sollte das LC-Display beschädigt werden, achten Sie darauf, sich nicht an den Glassplittern zu verletzen. Achten Sie darauf, dass die Flüssigkeitskristalle nicht mit der Haut in Berührung kommen oder in Augen und Mund gelangen.
- Die mitgelieferte Batterie ist nicht wieder aufladbar. Achten Sie beim Batteriewechsel darauf, dass Sie sich nicht an den Batteriekontakten verletzen. Batterien können auslaufen. Sollte Batterieflüssigkeit mit Händen oder Kleidern in Berührung kommen, waschen Sie die betroffenen Stellen sofort mit Wasser ab. Sollte Batterieflüssigkeit in die Augen gelangen, müssen die Augen sofort mit Wasser gespült und ärztlich behandelt werden. Batterien dürfen niemals beschädigt, aufgebohrt oder ins offene Feuer geworfen werden. Ersetzen Sie die Batterie nur durch eine Batterie des Typs, der in dieser Bedienungsanleitung vorgeschrieben ist.
- Beachten Sie beim Aufstecken, Bedienen und Abnehmen des VCD, dass die Oberflächen Ihres Schnellkochtopfes im Betrieb heiß werden! Berühren Sie nur Griffe und Bedienelemente.

⚠ *Wichtiger Hinweis*

Benutzen Sie den Fissler VCD nicht in der Nähe von fremden Magnetfeldern, da diese seine Funktion beeinträchtigen können. Die Verwendung auf Induktionsfeldern ist unproblematisch.

2. Beschreibung des vitacontrol® digital

Abbildung A

1. LED-Feld
   - signalisiert die Betriebsbereitschaft (blaues Blinken)
   - zeigt, wann der Herd zurückgeschaltet werden muss (gelbes Blinken)
   - zeigt, wann die gewünschte Gartemperatur erreicht ist (grünes Blinken)
   - warnt, wenn die Temperatur im Topf zu hoch ist (rotes Blinken)
2. Display
   - zeigt das Bluetooth®-Symbol, wenn eine Verbindung zur Fissler Cooking App besteht
   - zeigt eingestellte bzw. verbleibende Garzeit an
   - zeigt blinkendes Uhrsymbol, wenn Timer läuft
   - zeigt Batteriesymbol, wenn Batterie gewechselt werden muss
   - zeigt Servicesymbol **Service**, wenn Dichtungen am Schnellkochtopf getauscht werden müssen
3. Bedientasten ⊕ und ⊖
   - zum Einstellen der Garzeitdauer beim Betrieb ohne Fissler Cooking App
4. Bedientaste
   - zum Ein- und Ausschalten des VCD
   - zum Starten und Stoppen des Timers
   - zum Abbrechen der akustischen Signale
5. Batteriefach
   - zum Einsetzen einer passenden Knopfzelle
6. Klemmarme
   - zum einfachen Befestigen des VCD an der Kochkrone

D
GB
F
NL
I
E
GR
TR
RUS

3. Vor dem ersten Gebrauch

Öffnen Sie den Batteriefachdeckel (Abb. P & Q) und setzen Sie zunächst die beigefügte Batterie ein wie in Kapitel 6 beschrieben.

Der Fissler VCD schaltet sich ein und im Display erscheint die Ziffer 1. Zur optimalen Funktion des VCD stellen Sie nun bitte über die Tasten ⊕ und ⊖ die Art Ihres Herdes ein. Folgende Einstellungen sind wählbar:

1 = Induktionskochfeld
2 = Glaskeramikkochfeld mit Strahlungsheizkörper
3 = Massekochfeld
4 = Gaskochfeld

Bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Taste ⊳.

Hinweis:

Die verschiedenen Herdarten reagieren aufgrund ihres ungleichen Wärmespeichervermögens unterschiedlich schnell auf Änderungen der Energiezufuhr. Glaskeramik- und Massekochfelder haben ein hohes Speichervermögen und reagieren somit träge – das Rückschaltsignal wird entsprechend früh gegeben. Induktions- und Gaskochfelder reagieren hingegen sehr schnell, das Rückschaltsignal wird deutlich später gegeben.

Sie können die Einstellung der Herdart jederzeit ändern, indem Sie die Batterie herausnehmen, ca. 5 Sekunden warten und dann neu einsetzen.



Download der App:



Laden Sie die „Fissler Cooking App digital“ unter selbigen Namen kostenlos in Ihrem App/(Play) Store herunter. Die App ist kompatibel mit Smart devices (Smartphones & Tablets) der neuesten Generation für die Betriebssysteme

Apple/IOS Laden im App Store & Google/Android ANDROID APP BEI Google play

Alle kompatiblen und von Fissler empfohlenen Geräte finden Sie auf der Fissler Internetseite:

http://www.fissler.de/de/service/bedienung_und_pflege/vitacontrol_digital_anleitung.html

4. Verwendung des vitacontrol® digital

a) Verwendung mit Cooking App & Smart device (digitaler Modus):

9 Schritte zum Erfolg:

1) Starten Sie die Fissler Cooking App (siehe 3.).

2) Schalten Sie den VCD durch längeres Drücken der Taste ein. Im Display erscheint 00min .

3) Verbinden Sie den VCD mit Ihrem Smart device. Die Verbindung muss in der Cooking App unter dem Menüpunkt „Einstellungen“→ „Verbindungsstatus“ hergestellt werden. Ist der VCD verbunden erscheint im Display des Geräts das Bluetooth®-Symbol (Abb. R). Das System ist betriebsbereit.

4) Personalisieren Sie Ihren VCD einmalig durch Vergabe eines individuellen Namens.

5) Wählen Sie die Art Ihres Herdes aus (siehe 3.).

6) Entscheiden Sie sich über den Button „Menü“ in der Cooking App für ein Rezept oder Lebensmittel, das schnellgekocht oder dampfgegart werden soll.

7) Vergessen Sie nicht die Garstufe an dem Ventil des Schnellkochtopfs einzustellen.

8) Befestigen Sie nun den VCD durch Aufschieben an der Kochkrone Ihres Schnellkochtopfs. Achten Sie dabei auf einen korrekten Sitz (Abb. D).

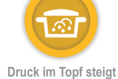
9) Befolgen Sie Schritt für Schritt die Kochanweisung in der Cooking App.

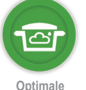
Wir wünschen Ihnen guten Appetit.



Darüber hinaus hat die Fissler Cooking App weitere Funktionen zur individuellen Steuerung. Die übersichtliche und bedienerfreundliche Cooking App leitet Sie einfach und sicher durch den Kochprozess. Mit der zeitgenauen Druck- und Trendanzeige wissen Sie jederzeit, was in Ihrem Schnellkochtopf passiert.


Aufheizphase


Druck im Topf steigt oder ist zu niedrig


Optimale Temperatur


Temperatur zu hoch Energiezufuhr verringern


Dampfgarfunktion

b) Verwendung ohne App

Abbildung B

Schalten Sie den VCD durch längeres Drücken der Taste ➲ ein.
Im Display erscheint 00min.

Abbildung C

Jetzt können Sie mit den Tasten ⊕ und ⊖ die gewünschte Garzeit einstellen (maximal 99 Minuten). Bei gedrückt gehaltener Taste wird der Schnelllauf aktiviert.

Hinweis:

Sie können die Garzeit jederzeit ändern, bis der Timer gestartet wird.
Möchten Sie die Garzeit nach Timerstart ändern, müssen Sie zunächst durch Drücken der Taste ➲ den Timer anhalten. Dann können Sie die Garzeit ändern und den Timer durch erneutes Drücken der Taste ➲ wieder starten.

Sie können den VCD auch verwenden ohne eine Garzeit einzustellen - die optischen und akustischen Signale zur Herdregulierung sind weiterhin aktiv.

Abbildung D

Befestigen Sie nun den VCD durch Aufschieben an der Kochkrone Ihres Schnellkochtopfs.

⚠ *Hinweis:*

Bewegen Sie den Deckel bei aufgestecktem VCD vorsichtig und halten Sie ihn nicht kopfüber. Nehmen Sie den VCD vor dem Hantieren mit dem Deckel ab.

Abbildung E

Ein blaues Blinken der LEDs signalisiert, dass der VCD die Kochanzeige des Schnellkochtopfes erkannt hat und betriebsbereit ist.

Hinweis:

Wenn Sie nun Ihren Schnellkochtopf erhitzen (vgl. Gebrauchsanleitung Ihres Schnellkochtopfes, Kapitel 6), baut sich Druck auf und die Kochanzeige beginnt zu steigen.

Abbildung F

Ein gelbes Blinken der LEDs sowie zwei kurze Einzeltöne (wiederholend) signalisieren, dass die gewünschte Gartemperatur fast erreicht ist und der Herd bereits zurückgeschaltet werden sollte (auf ca. 1/3 seiner Leistung, siehe Gebrauchsanleitung Ihres Schnellkochtopfes, Kapitel 5).

Abbildung G

Ein grünes Blinken der LEDs sowie zwei lange Einzeltöne signalisieren, dass die gewünschte Gartemperatur erreicht ist und die Garzeit beginnt. Der Timer wird automatisch gestartet, erkennbar am blinkenden Symbol ⏱ im Display.

Hinweis:

Die Garzeit läuft rückwärts in Minuten ab, so dass im Display immer die verbleibende Garzeit angezeigt wird. Die letzte Minute wird in Sekunden angezeigt.

Sobald der Timer gestartet ist, kann der Fissler VCD auch vom Schnellkochtopf abgenommen werden und zeigt weiterhin die verbleibende Garzeitdauer an. Die Signale zur Regulierung des Herdes kann der VCD aber nur im aufgesetzten Zustand geben.

Abbildung H

Sollte die Temperatur im Topf die gewünschte Gartemperatur überschreiten, wird dies durch ein rotes Blinken der LEDs sowie vier kurze Einzeltöne (wiederholend)



signalisiert. Bitte regeln Sie den Herd weiter zurück. Steigt die Temperatur weiter, lässt die Kochkrone Dampf entweichen, um die Temperatur zu begrenzen.

Hinweis:

Durch das frühzeitige und ausreichende Zurückschalten Ihres Herdes können Sie das Abdampfen und den damit verbundenen Verlust an Flüssigkeit, Energie, Nähr- und Aromastoffen vermeiden.

Abbildung I

Ist die Garzeit abgelaufen, wird dies durch einen langen Einzelton (wiederholend) signalisiert. Im Display erscheint 00 min und das Symbol ⏱ hört auf zu blinken. Durch längeres Drücken der Taste ➡, kann der vitacontrol® digital ausgeschaltet werden. Ansonsten schaltet sich das Gerät nach 15 Minuten automatisch ab.

Abbildung J

Ziehen Sie vor dem Abdampfen und Öffnen des Schnellkochtopfes den VCD seitlich von der Kochkrone ab, um Beschädigungen am VCD zu vermeiden.

Hinweis:

Sollten Sie den Fissler VCD erst nach Beginn des Kochvorgangs aufstecken oder wollen Sie z.B. beim Menügaren verschiedene Garzeiten nacheinander eingeben, beachten Sie bitte folgende Hinweise:

Der automatische Start des Timers erfolgt immer nur dann, wenn der VCD vor Erreichen der gewünschten Gartemperatur (grüner Ring an der Kochanzeige, bzw. grünes Blinken der LEDs) aufgesteckt und eine Garzeit eingestellt wurde.

Ist die gewünschte Gartemperatur bereits erreicht und wird der VCD erst dann aufgesteckt bzw. die Garzeit wird geändert oder neu eingestellt, so muss der Timer manuell durch Drücken der Taste ➡ gestartet werden.

Nach Ablauf der eingestellten Garzeit gelangen Sie durch Drücken der Taste ➡ wieder in den Einstellmodus des Garzeittimers 00 min und können eine neue Garzeit eingeben.

5. Zusatzfunktionen

Batterieanzeige

Abbildung K

Wird im Display das Symbol [Batteriesymbol] angezeigt, reicht die Kapazität der Batterie nur noch für wenige Kochvorgänge. Die Batterie sollte vor dem nächsten Gebrauch durch eine neue ersetzt werden.

Serviceanzeige

Abbildung L

Wird im Display das Symbol **Service** angezeigt, müssen der Dichtungsring und andere Gummiteile Ihres Schnellkochtopfes ausgetauscht werden (siehe Gebrauchsanleitung Ihres Schnellkochtopfes, Kapitel 12). Diese Erinnerung erfolgt nach jeweils 400 Kochvorgängen oder einer Zeitdauer von 2 Jahren. Der Zeitablauf startet mit dem Einsetzen der Batterie und die Zählung der Kochvorgänge erfolgt nur, wenn der VCD auf dem Ventil aufgesetzt ist.

Abbildung M

Nach durchgeführter Wartung können Sie die Servicenzeige durch gleichzeitiges Drücken (5 Sekunden) der Tasten ⊕ und ⊖ zurücksetzen. Die Anzeige erlischt.

Akustische Signale einstellen

Alle akustischen Signale am VCD können durch Drücken der Taste ⊳ vorzeitig beendet werden. Die Signale lassen sich aber auch komplett abschalten oder in ihrer Lautstärke verändern.

Abbildung N

Durch das gleichzeitige Drücken der Tasten ⊕ und ⊖ für ca. eine Sekunde wird die Stummschaltung aktiviert. Als Bestätigung erscheint im Display für ca. 2 Sekunden die Anzeige 0F.



Abbildung O

Die akustischen Signale können durch gleichzeitiges Drücken der Tasten ⮊ und ⊕ wieder eingeschaltet werden. Im Display erscheint für ca. 2 Sekunden die Anzeige On.

Hinweis:

Durch längeres gleichzeitiges Drücken der Tasten ⮊ und ⊕ *ist die Lautstärke verstellbar. Zunächst erscheint für ca. 2 Sekunden die Anzeige* On *als Bestätigung, dass die akustischen Signale aktiviert sind, dann die Lautstärkevoreinstellung* 8*. Durch weiteres Gedrückthalten beider Tasten beginnt der Durchlauf der möglichen Lautstärkeeinstellungen 1 bis 10 (10 = maximale Lautstärke). Durch Loslassen der Tasten wählen Sie die aktuell angezeigte Lautstärkeeinstellung aus.*

Anpassung Rückschaltsignal an Herdart

Siehe Kapitel 3 „Vor dem ersten Gebrauch“

Verwendung als Kurzzeitwecker

Der Fissler VCD kann auch getrennt vom Schnellkochtopf als Kurzzeitwecker verwendet werden.

Das Einschalten des Geräts sowie das Einstellen der Garzeit erfolgt dabei wie vorher beschrieben. Der Timerstart erfolgt manuell durch Drücken der Taste ⮊. Das Ende der eingestellten Garzeit wird durch einen langen Einzelton (wiederholend) signalisiert. Alle anderen vorher beschriebenen akustischen und optischen Signale werden nicht gezeigt.

6. Hinweise zu Pflege, Ersatzteilen und Entsorgung

Pflege

- Der Fissler VCD ist spritzwassergeschützt, aber nicht wasserdicht! Das Gerät niemals in Wasser tauchen, unter fließendem Wasser abspülen oder in der Geschirrspülmaschine reinigen. Sollten Wasserspritzer auf die Oberfläche gelangen, wischen Sie diese sofort ab.
- Benutzen Sie keine ätzenden oder aggressiven Reinigungsmittel. Zur Reinigung nur mit einem angefeuchteten Tuch abwischen.
- Setzen Sie Ihren Fissler VCD keinem Staub, Wasserdampf, starker Sonneneinstrahlung, hohen Temperaturen oder starken Erschütterungen aus.

Batteriewechsel

Erscheint das Symbol ▭ auf dem Display, muss die Batterie ersetzt werden. Es dürfen nur handelsübliche Lithium-Knopfzellen des Typs CR2450, 3 Volt verwendet werden (keine Akkus).

Abbildung P + Q
Das Batteriefach befindet sich auf der Vorderseite des VCD. Zum Öffnen des Batteriefachdeckels festen Druck senkrecht auf die geriffelte Fläche ausüben (dadurch wird die Rastung gelöst) und gleichzeitig den Deckel nach oben schieben.

Ersatzteile

Die oben genannte Knopfzelle ist im Elektrofachhandel erhältlich.
Des Weiteren ist der Batteriefachdeckel als Ersatzteil im Fissler führenden Fachhandel oder direkt über den Fissler Kundendienst erhältlich.
Artikelnummer: 620-000-00-473/0

Entsorgung



Entsorgen Sie verbrauchte Batterien und den Fissler VCD nicht im Hausmüll, sondern über die hierfür eingerichteten öffentlichen Sammelstellen.



7. Fragen & Antworten

Fehler	Mögliche Ursache	Beheben der Fehlerursache
Keine Anzeige im Display, kein blaues Leuchten (im aufgesetzten Zustand)	VCD ist nicht eingeschaltet	Gerät mit Taste ⏻ einschalten
	Batterie ist leer	Batterie gemäß Anleitung austauschen
	Batterie ist nicht richtig eingesetzt, kein richtiger Kontakt	Batterie richtig / erneut einsetzen
Anzeige im Display, aber keine optischen Signale (im aufgesetzten Zustand)	VCD nicht / nicht richtig auf Kochkrone aufgesetzt	Position des Geräts überprüfen
Optische / akustische Signale stimmen nicht mit der Kochanzeige überein	VCD nicht / nicht richtig auf Kochkrone aufgesetzt	Position des Geräts überprüfen
	VCD befindet sich im Wirkungsbereich eines fremden Magnetfeldes	fremdes Magnetfeld entfernen
Keine akustischen Signale	Stummschaltung aktiviert	Stummschaltung gemäß Anleitung deaktivieren

Fehler	Mögliche Ursache	Beheben der Fehlerursache
Die Bluetooth® - Funkverbindung wird nicht aufgebaut (kein Bluetooth® - Symbol im Display des VCD sichtbar)	Bluetooth® ist am Smartphone/Tablet nicht aktiviert	Aktivieren Sie in den Einstellungen des Smartphones/Tablets Bluetooth®.
	Der VCD befindet sich außer Reichweite	Verringern Sie den Abstand zwischen VCD und Smartphone/Tablet. *Hinweis: Die Reichweite im Freien beträgt unter normalen Bedingungen in etwa 30 Meter. In Gebäuden ist diese sehr stark von der Architektur und der Wandbeschaffenheit (Beton/Stahlbeton, Ziegel, Holzständer etc.) abhängig. In der Regel sollte in den jeweils angrenzenden Räumen (bis zu 10 Meter) ein guter Empfang möglich sein.*
	Der VCD ist „nicht bekannt“	Verbinden Sie den VCD manuell in der Geräteliste *.
	Der VCD wird ignoriert	Verbinden Sie den VCD manuell in der Geräteliste*.
	Der VCD ist bereits mit einem anderen Smartphone/Tablet verbunden	Trennen Sie die bereits bestehende Verbindung in der Geräteliste* oder beenden. Sie die App auf diesem Smartphone/Tablet.
	Das Smartphone/Tablet ist bereits mit einem anderen VCD verbunden	Trennen Sie die bereits bestehende Verbindung in der Geräteliste* und verbinden Sie den gewünschten VCD anschließend manuell. ** siehe Cooking App Menüpunkt „Einstellungen“ → „Verbindungsstatus“*



Fehler	Mögliche Ursache	Beheben der Fehlerursache
Sonstige Fehler / Abstellmaßnahmen beheben das Problem nicht	Bauteildefekt	Gerät beim autorisierten Fachhändler abgeben oder direkt an den Fissler Kundendienst senden

8. Garantie & Service

Jedes Fissler Produkt wird sorgfältig aus hochwertigen Materialien gefertigt. Bis zur Fertigstellung wird die Qualität unserer Produkte mehrfach kontrolliert und zuletzt einer strengen Endprüfung unterzogen.

Deshalb übernehmen wir für dieses Produkt eine Garantie von 3 Jahren ab Kaufdatum. Bei Beanstandungen geben Sie bitte das komplette Gerät zusammen mit dem Kassenbeleg an Ihren Händler zurück oder senden Sie das Produkt gut verpackt an den Fissler Kundendienst (Anschrift siehe unten).

Die Batterie ist von der Garantie ausgeschlossen.

Es wird keine Garantie übernommen für Beschädigungen, die aus folgenden Gründen entstanden sind:

- ungeeignete und unsachgemäße Verwendung
- fehlerhafte oder nachlässige Behandlung
- durch Öffnung des Geräts (Ausnahme Batteriefach)
- den Einbau von Ersatzteilen, die nicht der Originalausführung entsprechen
- chemische oder physikalische Einflüsse auf die Produktoberflächen
- Nichtbefolgen dieser Gebrauchsanleitung

Kundendienstanschrift

Fissler GmbH
Abteilung Kundendienst
Harald-Fissler-Str. 10
D-55768 Hoppstädten-Weiersbach
Tel.: +49 6781 403 556

Für Österreich:
Fissler GmbH, Kefergasse 2, A-1140 Wien 14, Tel.: +43 1 9147 6220

Weitere Informationen finden Sie unter:

http://www.fissler.de/de/service/bedienung_und_pflege/vitacontrol_digital_anleitung.html
www.fissler.de / www.fissler.at / www.fissler.com